Vilniaus Paukštynas	**PRODUCT SPECIFICATION No. 537/ *Produkto specifikacija Nr. 537***	PR03-F16	
		Version number/ *Versijos numeris*	1.0
		Date of preparation/ *Parengimo data*	2025-11-24

W1. PRODUCT INFORMATION/*INFORMACIJA APIE PRODUKTĄ*

1.1. Product name/ *Produkto pavadinimas*	Frozen marinated chicken prime wings (with added water) / *Šaldyti marinuoti viščiukų sparnelių peteliai (sudėtyje yra vandens)*	
1.2. Weight, kg / weight caliber (if necessary)/ *Grynasis kiekis, kg/ svorio kalibras (jeigu reikia)*	2,00 kg	
1.3. Photograph/ *Nuotrauka*		
Product/ *Produkto*	Packed product/ *Supakuoto produkto*	
	-	
1.4. Product ingredients/ *Sudedamosios dalys*	Chicken broiler prime wings 80%, water, salt, vegetable fibers (plantain, peas)/ *Viščiukų broilerių peteliai 80%, vanduo, druska, augalinės skaidulos (gysločių, žirnių)*	
1.4.1. Raw material/ *Žaliava*	Chicken broiler prime wings/ *Viščiukų broilerių peteliai*	
1.5. Storage, transportations conditions/ *Laikymo ir sandėliavimo sąlygos*	-18 °C	
1.6. Shelf life/ *Tinkamumo vartoti terminas*	1.7. Shelf life minimum delivery/ *Minimalus pristatymo terminas*	1.8. Use after opening (if applicable)/ *Suvartoti po atidarymo (jei taikoma)*
545 days/ *545 dienos*	2/3 of shelf life/ *2/3 tinkamumo vartoti termino*	24 hours/ *24 valandos*
1.9 Meat origin: EU. Produced in Lithuania/ *Žaliavos kilmė: ES. Produktas pagamintas Lietuvoje.*		
1.10. Instruction for use (if applicable)/ *Vartojimo instrukcija (jei taikoma)*	Heat treatment before use. Remove the product from the packaging and bake in a preheated oven at 180 ° C for about 30-35 minutes. The internal temperature of the baked product must be at least 75°C./ *Prieš vartojant būtina atšildyti ir tinkamai termiškai apdoroti. Išimkite produktą iš pakuotės ir kepkite iki 180 °C įkaitintoje orkaitėje apie 30-35 minutes. Iškepto produkto vidaus temperatūra turi būti ne žemesnė kaip 75°C laipsnių.*	
1.11 Appearance/ *Išvaizda*	With no visible blood clots or bone residue. Free from any visible foreign matter. / *Be matomų kraujo krešulių ar kaulų liekanų. Be jokių matomų pašalinių medžiagų.*	
1.12 Allowable defects/ *Leidžiami defektai.*		
Defects per/*Defektai* per 10 kg	Tolerance, units/ *Tolerancija, vienetais*	
Bruises, bloodspots/*Sumušimai, kraujosrūvos* <10mm	30	
Feathers/*Plunksnos <10mm*	25	
Kremzlės/*Cartilage*	13	
Blood vessels filled with blood /*Kraujagyslės užpildytos krauju*	<5 % of surface/ *paviršiaus*	
1.13 Taste and flavour/*Skonis ir kvapas*	Characteristic of frozen marinated chicken broiler prime wings. Free from foreign smell. / *Būdingas šaldytiems viščiukų peteliams. Be pašalinių kvapų.*	
1.14 Color/ *Spalva*	Natural color of chicken broiler prime wings / *Natūralios spalvos viščiukų broilerių sparnelių peteliai*	
1.15 Texture/ consistency/ *Tekstūra, konsistencija*	Firm/ *Kieta*	
1.16 Incision appearance/ *Pjūvis*	-	

2. FOOD SAFETY PARAMETERS/ *MAISTO SAUGOS PARAMETRAI*

2.1. Microbiological risks factors/ *Mikrobiologiniai rizikos veiksniai*

Do not exceed regulations (EB) No. 2073/2005 the maximum permitted microbiological levels./ *Neturi viršyti reglamente (EB) Nr. 2073/2005 nurodytų didžiausių leistinų mikrobiologinių kiekių.*		
Microorganisms/ *Mikroorganizmai*	**Limit of contamination/ *Ribos***	
	m	**M**
Escherichia coli, ksv/g	≤500	≤5000
Salmonella, 25 g	*Absence in 25 g*/ Neturi būti 25 g	
2.2. Physical risks factors/ *Fiziniai rizikos veiksniai*		
Not should be/ *Neturi būti*		
2.3. Chemical risks factors/ *Cheminiai rizikos veiksniai*		
Pollutant concentrations do not exceed Regulations (EU) 2023/915 and (EC) No. 839/2008 the maximum permitted levels/ *Teršalų koncentracijos neturi viršyti reglamentuose (ES) Nr. 2023/915 ir (EB) Nr. 839/2008 nurodytų didžiausių leistinų koncentracijų.*		

2.4. Allergens/ *Alergenai*			
Allergens in the product/ Alergenai esantys produkte	*Yes/No/Traces/ Taip/Ne/Pėdsakai*	*Allergens in the product/ Alergenai esantys produkte*	*Yes/No/Traces/ Taip/Ne/Pėdsakai*
Cereals containing gluten and their products/ *Glitimo turintys javai ir jų produktai*	Traces/*Pėdsakai*	Crustaceans and products thereof/ *Vėžiagyviai ir jų produktai*	No/*Ne*
Milk and milk products/ *Pienas ir jo produktai*	Traces/*Pėdsakai*	Sesame seeds and products/ *Sezamų sėklos ir jų produktai*	No/*Ne*
Nuts and product thereof/ *Riešutai ir jų produktai:*		Eggs and products thereof/ *Kiaušiniai ir jų produktai*	Traces/*Pėdsakai*
- Almonds/ *Migdolai*	No/*Ne*	Fish and products thereof/ *Žuvis ir jos produktai*	No/*Ne*
- Hazelnuts/ *Lazdynų riešutai*	No/*Ne*	Peanuts and products thereof/ *Žemės riešutai ir jų produktai*	No/*Ne*
- Walnuts/ *Graikiniai riešutai*	No/*Ne*	Soybeans and products/ *Sojų pupelės ir jų produktai*	Traces/*Pėdsakai*
- Cashews/ *Anakardžiai*	No/*Ne*	Celery and products thereof/ *Salierai ir jų produktai*	Traces/*Pėdsakai*
- Pecans/ *Karijos*	No/*Ne*	Sulphur dioxide and sulphites/ *Sieros dioksidas ir sulfitai (didesnė kaip 10 mg, išreikšta SO_2)*	No/*Ne*
- Brazil nuts/ *Bertoletijos*	No/*Ne*	Mustard and products thereof/ *Garstyčios ir jų produktai*	Traces/*Pėdsakai*
- Macadamia/ *Makadamijos*	No/*Ne*	Molluscs and products thereof/ *Moliuskai ir jų produktai*	No/*Ne*
- Pistachios/ *Pistacijos*	No/*Ne*	Lupine and products thereof/ *Lubinai ir jų produktai*	No/*Ne*
2.5 Genetically modified organisms/ *Genetiškai modifikuoti organizmai*	No/*Ne*		
2.6 Ionization/ *Jonizuojanti spinduliuotė*	No/*Ne*		

3. NUTRITION INFORMATION g / 100 g/ *MAISTINGUMO INFORMACIJA G/100 G*

Energy value 100 g, kJ/ *Energinė vertė 100 g, KJ*	466	Carbohydrates, g/ *Angliavandeniai, g*	0,7
Energy value 100 g, kcal/ *Energinė vertė 100 g, kcal*	112	of which sugars, g/ *iš kurių cukrų*	0,5
Fat, g/ *Riebalai, g*	5,3	Protein, g/ *Baltymai, g*	15,1
of which saturated fatty acids/ *iš kurių sočiųjų riebalų rūgščių, g*	1,5	Salt, g/ *Druska, g*	0,61

4. PRODUCT PACKAGING/ *PRODUKTO ĮPAKAVIMAS*

4.1 Type of packaging/ *Įpakavimo būdas*	Plastic bags/ *Plastikiniai maišeliai.*	
4.2. Fix weight (if are)/ *Fiksuotas svoris (jei yra)*	2,00 kg	
4.3. Excipients/ *Pagalbinės medžiagos*	-	
	4.4 Primary packaging/ *Pirminė pakuotė*	4.5 Secondary packaging/ *Antrinė pakuotė*
Type/ *Tipas*	Transparent film/ *Skaidri plėvelė*	Carton box/ *Kartoninė dėžė*
Weight, g/ *Svoris, g*	23	756
Length × width × height, mm/ *Ilgis × plotis × aukštis, mm*	350x400	585x395x132
Color (if need)/ *Spalva (jei būtina)*	Transparent / *Skaidri*	Colored/ *Spalvota*
Number of packages/units (if need)/ *Vienetų kiekis pakuotėje (jei būtina)*	-	5

5. PRODUCT LABELLING/ *PRODUKTO ŽENKLINIMAS*

	5.1 Label of package Mark „X”	5.2 Label of pallet Mark „X”
Product name/ *Produkto pavadinimas*	x	x
Product category/grade (if any)/ *Produkto rūšis / klasė (jei yra)*	-	-
Packaged in a protective atmosphere/ *Supakuotas naudojant apsaugines dujas*	-	-
Treatment (defrosted, frozen, deep-frozen, etc.)/ *Terminė būsena (šviežia, užšaldyta, greitai užšaldyta, virta, karštai rūkyta ir t.t.)*	x	-
Freezing date/ *Užšaldymo data*	-	-
Weigh declaration kg or g/ *Grynasis kiekis kilogramais ar gramais*	x	-
Special storage and (or) conditions of use/ *Specialios laikymo ir (arba) vartojimo sąlygos*	x	-
„Best before ... (date)“/ *„Tinka vartoti iki ... (data)“*	x	x
Production date/ *Pagaminimo data*	x	-
Identification mark/ *Sveikumo ženklas*	x	x
Batch number/ *Partijos numeris*	x	x
Product code/ *Produkto kodas*	-	-
The manufacturer's name, address and logo (if any)/ *Gamintojo pavadinimas, adresas ir prekės ženklas (jei yra)*	x	x
Packer name and address (if any)/ *Pakuotojo pavadinimas ir adresas (jei yra)*	-	-
Country of origin/ *Kilmės šalis, ar kilmės vieta*	x	-
Ingredients/ *Sudedamosios dalys*	x	-
Additional information (if any)/ *Papildoma informacija ir specialiosios nuorodos (jei yra)*	-	-

Product instructions for use (if any)/ *Produkto vartojimo instrukcija (jei yra)*	x	-
Nutritional value/ *Maistingumas, jei pateikiamas mitybinis teiginys*	x	-

When product specification are combine with customer, need to insert product label./ *Specifikaciją derinant su klientu, įkeliama konkreti produkto etiketė.*

FRYSTA KYCKLINGVINGAR (MED TILLSATT VATTEN 20%)
PAKASTETUT BROILERIN SIIVET (LISÄTTYÄ VETTÄ 20%)
FROSTNE KYLLINGEVINGER (MED TILSAT VAND 20%)

TOP CHOICE POULTRY

Ingredienser: Kycklingvingar 80%, vatten, salt, kostfibrer fiber (groblad, ärtor). Produkten kan innehålla spår av allergener SOJA, GLUTEN, MJÖLK, SELLERI, SENAP och ÄGG. Beredning: Värmebehandling före användning. Ta ut produkten ur förpackningen och grädda i en förvärmd ugn vid 180 ° C i ca 30-35 minuter. Den bakade produktens innertemperatur måste vara minst 75°C. Förvaring: Förvara vid -18°C temperatur och lägre. Frys inte in igen efter upptining. Ursprunget till den huvudsakliga råvaran är EU, produkten är tillverkad i Litauen./ Ainesosat: broilerin siivet 80%, vesi, suola, ravintokuitu (piharatamo, herneet). Tuote saattaa sisältää jäämiä allergeeneista SOIJA, GLUTEENI, MAITO, SELLERI, SINAPI ja MUNIA. Valmistus: Lämpökäsittely ennen käyttöä. Ota tuote pakkauksesta ja paista esilämmitetyssä uunissa 180 asteessa noin 30-35 minuuttia. Leivonnaisen tuotteen sisälämpötilan tulee olla vähintään 75°C. Varastointi: Säilytä -18°C:n lämpötilassa ja alle. Älä pakasta uudelleen sulatuksen jälkeen. Pääraaka-aineen alkuperä on EU, tuote valmistetaan Liettuassa./ Ingredienser: Kyllingevinger 80%, vand, salt, kostfibre (plantain, ærter). Produktet kan indeholde spor af allergener SOJA, GLUTEN, MÆLK, SELLERI, SENNEP og ÆG. Tilberedning: Varmebehandling før brug. Tag produktet ud af emballagen og bag det i en forvarmet ovn ved 180 °C i ca. 30-35 minutter. Den indre temperatur af det bagte produkt skal være mindst 75 °C. Opbevaring: Opbevares ved -18 °C og derunder. Må ikke genfryses efter optøning. Oprindelsen af det primære råmateriale er EU, produktet er fremstillet i Litauen.
Näringsvärde / Ravintoarvo / Næringsværdi per 100g: Energi / Energia 466 kJ/ 112 kcal, Fett / Rasva / Fedt 5,3 g varav mättade fettsyror / Josta tyydyttyneet rasvat / heraf mættede fedtsyrer 1,5 g, Kolhydrater / Hiilihydraatit / Kulhydrater 0,7 g varav sockerarter / Josta sokerit / heraf sukkerarter 0,5 g, Protein / Proteiini 15,1 g, Salt / Suolaa 0,61 g.

Nettovikt / Nettopaino / Nettovægt: 2 kg
Produktionsdatum / Valmistus päivämäärä / Produktionsdato: 26.11.2025
Frysa datum / Jäädytä päivämäärät / Frysedato: 26.11.2025
Bäst före datum / Parasta ennen päiväys / Bedst før:24.05.2027

LT 41-28 EU

ID:VP6559032924

4 750520 003598

Konsumentkontakt / Yhteystiedot / Forbrugerkontakt: AB Vilniaus paukštynas Gamyklos street27, Rudamina, LT-13249, Vilniaus district. +370 800 00 033

FRYSTA KYCKLINGVINGAR (MED TILLSATT VATTEN 20%)
PAKASTETUT BROILERIN SIIVET (LISÄTTYÄ VETTÄ 20%)
FROSTNE KYLLINGEVINGER (MED TILSAT VAND 20%)

TOP CHOICE POULTRY

Förvaring: Förvara vid -18°C temperatur och lägre. Frys inte in igen efter upptining. Ursprunget till den huvudsakliga råvaran är EU, produkten är tillverkad i Litauen.
Varastointi: Säilytä -18°C:n lämpötilassa ja alle. Älä pakasta uudelleen sulatuksen jälkeen. Pääraaka-aineen alkuperä on EU, tuote valmistetaan Liettuassa.
Opbevaring: Opbevares ved -18 °C og derunder. Må ikke genfryses efter optøning. Oprindelsen af det primære råmateriale er EU, produktet er fremstillet i Litauen.

Nettovikt / Nettopaino / Nettovægt: 10 kg (2 kg x 5)

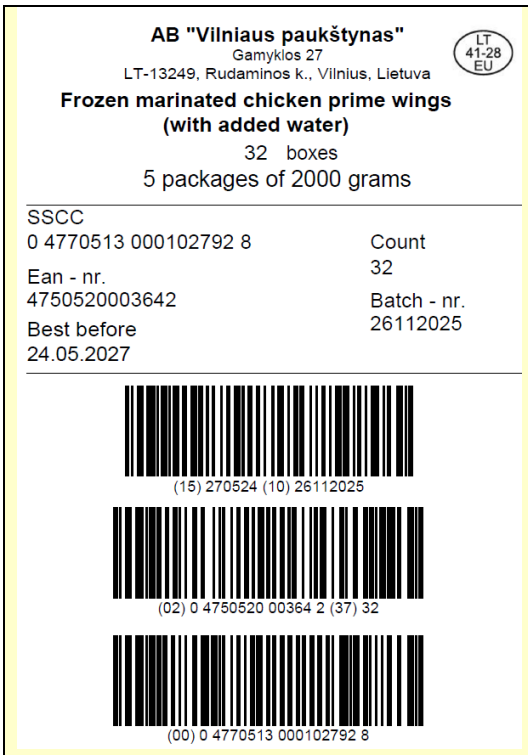
LT 41-28 EU

ID:VP6559032924

4 750520 003628

Produktionsdatum / Valmistus päivämäärä / Produktionsdato: 26.11.2025
Frysa datum / Jäädytä päivämäärät / Frysedato : 26.11.2025
Bäst före datum / Parasta ennen päiväys / Bedst før: 24.05.2027

Konsumentkontakt / Yhteystiedot / Forbrugerkontak: AB Vilniaus paukštynas Gamyklos street 27, Rudamina, LT-13249, Vilniaus district. +370 800 00 033



6. SPECIFICATION COMPATIBILITY AND APPROVAL/ *SPECIFIKACIJOS SUDERINIMAS IR PATVIRTINIMAS*

	VENDOR/ *PARDAVĖJAS*		BUYER/ *PIRKĖJAS*
Company name/ Įmonės pavadinimas *Address/ Adresas* *Phone number/ Telefono numeris* *Fax/ Faksas* *E-mail/ Elektroninis paštas*	AB „Vilniaus paukštynas" Vilnius Dist., Rudaminos Vlg., Gamyklos St. 27/ *Vilniaus r. sav., Rudaminos k., Gamyklos g. 27.* +37052687331 vilniaus.paukstynas@paukstynas.lt		
Specification prepared by/ Specifikaciją parengė:			
Name Surname/ Vardas, pavardė *Postinion/ Pareigos* *Phone number/ Telefono numeris* *E-mail/ Elektroninis paštas*	Lina Trumpienė Standard technologist/ Standartų technologė Tel. +370 640 01304 l.trumpiene@paukstynas.lt		
Specification approved by:/ Specifikaciją patvirtino:			
Name Surname/ Vardas, pavardė *Phone number/ Telefono numeris* *E-mail/ Elektroninis paštas*	Viktorija Brukštienė +370 640 74106 v.brukstiene@paukstynas.lt	Laura Čepienė Tel. +370 640 49585 l.cepiene@paukstynas.lt	
Position/ Pareigos	Senior quality manager/ *Vyresnioji kokybės vadybininkė*	Technologist / *Technologė*	
Signature/ Parašas		AB „Vilniaus paukštynas" MKPC technologė Laura Čepienė	
Date/ Data	2025 11 24	2025 11 24	